Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►B

ODLUKA KOMISIJE 93/197/EEZ

od 5. veljače 1993.

o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju

(93/197/EEZ)

(SL L 86, 6.4.1993., str. 16)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Odluka Komisije 93/344/EEZ od 17. svibnja 1993.	L 138	11	9.6.1993
►M2	Odluka Komisije 93/510/EEZ od 21. rujna 1993.	L 238	45	23.9.1993
►M3	Odluka Komisije 93/682/EZ od 17. prosinca 1993.	L 317	82	18.12.1993
►M4	Odluka Komisije 94/453/EZ od 29. lipnja 1994.	L 187	11	22.7.1994
►M5	Odluka Komisije 94/561/EZ od 27. srpnja 1994.	L 214	17	19.8.1994
►M6	Odluka Komisije 95/322/EZ od 25. srpnja 1995.	L 190	9	11.8.1995
►M7	Odluka Komisije 95/323/EZ od 25. srpnja 1995.	L 190	11	11.8.1995
►M8	Odluka Komisije 95/536/EZ od 6. prosinca 1995.	L 304	49	16.12.1995
►M9	Odluka Komisije 96/81/EZ od 12. siječnja 1996.	L 19	53	25.1.1996
►M10	Odluka Komisije 96/82/EZ od 12. siječnja 1996.	L 19	56	25.1.1996
►M11	Odluka Komisije 96/279/EZ od 26. veljače 1996.	L 107	1	30.4.1996
►M12	Commission Decision 97/10/EC of 12 December 1996 (*)	L 3	9	7.1.1997
►M13	Odluka Komisije 97/36/EZ od 18. prosinca 1996.	L 14	57	17.1.1997
►M14	Odluka Komisije 97/160/EZ od 14. veljače 1997.	L 62	39	4.3.1997
►M15	Odluka Komisije 98/360/EZ od 18. svibnja 1998.	L 163	44	6.6.1998
►M16	Odluka Komisije 98/594/EZ od 6. listopada 1998.	L 286	53	23.10.1998
►M17	Odluka Komisije 1999/228/EZ od 5. ožujka 1999.	L 83	77	27.3.1999
►M18	Odluka Komisije 1999/236/EZ od 17. ožujka 1999.	L 87	13	31.3.1999
►M19	Odluka Komisije 1999/252/EZ od 26. ožujka 1999.	L 96	31	10.4.1999
►M20	Odluka Komisije 1999/613/EZ od 10. rujna 1999.	L 243	12	15.9.1999
►M21	Odluka Komisije 2000/209/EZ od 24. veljače 2000.	L 64	22	11.3.2000
►M22	Odluka Komisije 2001/117/EZ od 26. siječnja 2001.	L 43	38	14.2.2001
►M23	Odluka Komisije 2001/611/EZ od 20. srpnja 2001.	L 214	49	8.8.2001
►M24	Odluka Komisije 2001/619/EZ od 25. srpnja 2001.	L 215	55	9.8.2001
►M25	Odluka Komisije 2001/754/EZ od 23. listopada 2001.	L 282	81	26.10.2001
►M26	Odluka Komisije 2001/766/EZ od 25. listopada 2001.	L 288	50	1.11.2001
►M27	Odluka Komisije 2001/828/EZ od 23. studenoga 2001.	L 308	41	27.11.2001
►M28	Odluka Komisije 2002/635/EZ od 31. srpnja 2002.	L 206	20	3.8.2002
►M29	Odluka Komisije 2002/841/EZ od 24. listopada 2002.	L 287	42	25.10.2002
►M30	Odluka Komisije 2003/541/EZ od 17. srpnja 2003.	L 185	41	24.7.2003

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.

►**M31**	Odluka Komisije 2004/117/EZ od 19. siječnja 2004.	L 36	20	7.2.2004
►**M32**	Odluka Komisije 2004/241/EZ od 5. ožujka 2004.	L 74	19	12.3.2004
►**M33**	Commission regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (*)	L 362	1	20.12.2006
►**M34**	Odluka Komisije 2010/266/EU od 30. travnja 2010.	L 117	85	11.5.2010
►**M35**	Odluka Komisije 2010/463/EU od 20. kolovoza 2010.	L 220	74	21.8.2010
►**M36**	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013
►**M37**	Provedbena odluka Komisije 2013/718/EU od 4. prosinca 2013.	L 326	49	6.12.2013
►**M38**	Provedbena odluka Komisije 2014/332/EU od 4. lipnja 2014.	L 167	52	6.6.2014
►**M39**	Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1009 od 24. lipnja 2015.	L 161	22	26.6.2015

Koju je izmijenila:

►**A1**	Akt o pristupanju Austrije, Švedske i Finske	C 241	21	29.8.1994
►**A2**	Akt o uvjetima pristupanja Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i prilagodbama ugovora na kojima se temelji Europska unija	L 236	33	23.9.2003

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 5. veljače 1993.

o uvjetima zdravlja životinja i veterinarskom certificiranju za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju

(93/197/EEZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/426/EEZ od 26. lipnja 1990. o uvjetima zdravlja životinja kojima se uređuje kretanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja ([1]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 92/36/EEZ ([2]), a posebno njezin članak 15. točku (a) i članak 16.,

budući da je Odlukom Vijeća 79/542/EEZ ([3]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 93/100/EEZ ([4]), utvrđen popis trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz posebno kopitara;

budući da je jednako tako nužno u obzir uzeti regionalizaciju određenih trećih zemalja koje se pojavljuju na gore navedenom popisu, koji je predmet Odluke Komisije 92/160/EEZ ([5]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 92/161/EEZ ([6]);

budući da su se odgovorna nacionalna veterinarska tijela obvezala obavijestiti Komisiju i države članice telegramom, teleksom ili telefaksom u roku od 24 sata o potvrdi pojave bilo koje zarazne ili kontagiozne bolesti kopitara s popisa A i B Međunarodnog ureda za epizootije ili o donošenju odluka o cijepljenju protiv bilo koje od tih bolesti ili, u prikladnom razdoblju, o bilo kakvim promjenama u nacionalnim uvoznim pravilima koja se odnose na kopitare;

budući da se uvjeti koji se trebaju utvrditi za uvoz kopitara za rasplod i uzgoj primjenjuju ne dovodeći u pitanje zahtjeve Direktive Vijeća 86/469/EEZ ([7]) da nisu korištene nikakve tireostatske, estrogene, androgene ili gestagene tvari za potrebe tova kopitara;

budući da države članice uvoze kopitare u skladu s odredbama Direktive Vijeća 91/496/EEZ ([8]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 92/438/EEZ ([9]), o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja;

budući da postojanje istovjetnih zdravstvenih situacija među određenim trećim zemljama opravdava utvrđivanje nekoliko zdravstvenih zona radi uvoza kopitara;

([1]) SL L 224, 18.8.1990., str. 42.
([2]) SL L 157, 10.6.1992., str. 28.
([3]) SL L 146, 14.6.1979., str. 15.
([4]) SL L 40, 17.2.1993., str. 23.
([5]) SL L 71, 18.3.1992., str. 27.
([6]) SL L 71, 18.3.1992., str. 29.
([7]) SL L 275, 16.9.1986., str. 36.
([8]) SL L 268, 24.9.1991., str. 56.
([9]) SL L 243, 25.8.1992., str. 27.

▼B

budući da različite kategorije kopitara imaju svoje vlastite osobine i da je njihov uvoz odobren u različite svrhe; budući da se, stoga, moraju utvrditi određeni zdravstveni zahtjevi radi uvoza registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju;

budući da je, s obzirom na postojanje različitih zdravstvenih situacija, nužno utvrditi nekoliko zdravstvenih certifikata za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju;

budući da su mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu s mišljenjem Stalnog veterinarskog odbora,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ne dovodeći u pitanje Odluku 92/160/EEZ, države članice odobravaju uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju:

— koji dolaze iz trećih zemalja navedenih u Prilogu I., i

— koji udovoljavaju zahtjevima utvrđenima u odgovarajućem obrascu zdravstvenog certifikata koji je utvrđen u Prilogu II.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼M34

PRILOG I

Sanitarna skupina A (1)

Švicarska (CH), Falklandski otoci (FK), Grenland (GL), Island (IS)

Sanitarna skupina B (1)

Australija (AU), Bjelarus (BY), ►M36 ——————— ◄ Kirgistan (2) (3) (KG), Crna Gora (ME), bivša jugoslavenska republika Makedonija (4) (MK), Novi Zeland (NZ), Srbija (RS), Ruska Federacija (2) (RU), Ukrajina (UA)

▼M38

Sanitarna skupina C (1)

Kanada (CA), Kina (2) (3) (CN), Hong Kong (3) (HK), Indija (2) (3) (IN), Japan (3) (JP), Republika Koreja (3) (KR), Makao (3) (MO), Malezija (poluotok) (3) (MY), Singapur (3) (SG), Tajland (3) (TH), Sjedinjene Američke Države (US)

▼M37

Sanitarna skupina D (1)

Argentina (AR), Barbados (3) (BB), Bermuda (3) (BM), Bolivija (3) (BO), Brazil (2) (3) (BR), Čile (CL), Kuba (3) (CU), Jamajka (3) (JM), Meksiko (2) (MX), Peru (2) (3) (PE), Paragvaj (PY), Urugvaj (UY)

▼M39

Sanitarna skupina E (1)

Ujedinjeni Arapski Emirati (3) (AE), Bahrein (3) (BH), Alžir (DZ), Izrael (5) (IL), Jordan (3) (JO), Kuvajt (3) (KW), Libanon (3) (LB), Maroko (MA), Mauricijus (3) (MU), Oman (3) (OM), Katar (3) (QA), Saudijska Arabija (2) (3) (SA), Tunis (TN), Turska (2) (3) (TR)

▼M34

Sanitarna skupina F (1)

Južna Afrika (2) (3) (ZA)

Sanitarna skupina G (1)

Sveti Petar i Mikelon (PM)

(1) Sanitarna skupina kako je navedena u stupcu 5. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ. Treće zemlje, područja ili njihovi dijelovi razvrstani u tu sanitarnu skupinu koriste zdravstveni certifikat s istim slovom kako je određeno u Prilogu II ovoj Odluci.

(2) Dio treće zemlje ili područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. točkom (a) Direktive 90/426/EEZ, kako je navedeno u stupcima 3. i 4. Priloga I. Odluci 2004/211/EZ.

(3) Samo registrirani konji.

(4) Privremena oznaka koja ne utječe na konačni naziv zemlje koji će joj se pridodati nakon završetka pregovora koji se trenutačno vode u Ujedinjenim narodima

(5) ►M39 U daljnjemu tekstu Izrael se odnosi na Državu Izrael, isključujući područja koja su pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale. ◄

▼B

PRILOG II.

A. Zdravstveni certifikat za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz trećih zemalja dodijeljenih skupini A.

B. Zdravstveni certifikat za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz trećih zemalja dodijeljenih skupini B.

C. Zdravstveni certifikat za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz trećih zemalja dodijeljenih skupini C.

D. Zdravstveni certifikat za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz trećih zemalja dodijeljenih skupini D.

E. Zdravstveni certifikat za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz trećih zemalja dodijeljenih skupini E.

▼M12

F. Health certificate for imports of registered equidae and equidae for breeding and production form third countries assigned to Group F.

▼M25

G. Zdravstveni certifikat za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz trećih zemalja uvrštenih u Grupu G.

▼B

- A -

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

►(1)za uvoz u Europsku uniju registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod u skladu s Odlukom 2004/211/EZ ◄

Broj certifikata: .....

Treća zemlja iz koje se otprema ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

Poziv na priloženi certifikat o dobrobiti životinja: .....

I. Identifikacija životinje

Vrsta Konj, magarac, mula, mazga	Pasmina Dob Spol	Način identifikacije i identifikacija (*)

(*) Putovnica za identifikaciju kopitara može se priložiti ovom certifikatu pod uvjetom da je naveden njezin broj

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjerio: .....

(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište životinja

Životinja se upućuje iz: .....

(mjesto izvoza)

izravno u: .....

(država članica i mjesto odredišta)

— vođenjem ([2])

ili

— željezničkim vagonom/kamionom/zrakoplovom/brodom ([2]): .....

.....

(naznačiti način prijevoza i registracijske oznake, broj leta ili registrirani naziv, prema potrebi) ([2])

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

►(1) M34

▼B

III. **Podaci o zdravlju**

Ja, niže potpisani, potvrđujem da gore opisana životinja udovoljava sljedećim zahtjevima:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, encefalomijelitis konja (svi tipovi, uključujući venezuelski encefalomijelitis konja), infekciozna anemija, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledana i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([3]);

(c) nije namijenjena klanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja zarazne ili kontagiozne bolesti;

(d) tijekom tri mjeseca koja su prethodila izvozu (►[1] ili od rođenja ako je životinja mlađa od tri mjeseca ili od ulaza ako je uvezena izravno iz Europske zajednice tijekom prethodna tri mjeseca.◄) boravila je na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom u zemlji iz koje se otprema i 30 dana prije otpreme nije bila u dodiru s kopitarima koji nisu jednakog zdravstvenog statusa;

(e) dolazi s područja ili, u slučajevima službene regionalizacije prema zakonodavstvu Zajednice, s dijela područja treće zemlje u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalomijelitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. — tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([2])

ili

— je životinja testirana na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 21 dana prije izvoza virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ..... ([4]), s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1:12 ([2]);

►[2] v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana ili u posljednjih šest mjeseci nije službeno zabilježen arteritis konja ([2]);

ili

— je životinja testirana putem uzorka krvi uzetog u roku od 21 dana od izvoza dana … ([4]) testom neutralizacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja od 1 naprama 4 ([2]);

ili

je alikvot njegovog ukupnog sjemena uzet u roku od 21 dana od izvoza dana … ([4]) ispitan testom izolacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom ([2]),

ili

— je životinja cijepljena dana … ([4]) protiv arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom odobrenim od nadležnih vlasti, u skladu sa sljedećim programom za početno cijepljenje te je redovno docjepljivana ([2]);

Programi za početno cijepljenje protiv arteritisa konja:

Upute: Precrtajte programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisane životinje.
Potvrdite podupiruću certifikaciju o testiranju prije cijepljenja, cijepljenje i docjepljivanje.

(a) Cijepljenje je izvršeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(b) Cijepljenje je izvršeno tijekom izolacije od najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, počevši na dan kad je uzet uzorak krvi koji se tijekom tog razdoblja pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(c) Cijepljenje je izvršeno u dobi životinje od 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta u razmaku od najmanje 10 dana su pokazala stabilan ili opadajući titar na antitijela na testu neutralizacije virusa za arteritis konja;◄

►[1] **M2**

►[2] **M9**

▼B

(f) ne dolazi s područja ili dijela područja predmetne treće zemlje koje se, u skladu sa zakonodavstvom EEZ-a, smatra zaraženim konjskom kugom

— ili nije cijepljena protiv konjske kuge ([2])

ili

— je cijepljena protiv konjske kuge dana ..... ([2]) ([4]);

(g) ne dolazi s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja niti je bila u dodiru s kopitarima s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja:

i. tijekom šest mjeseci u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti;

ii. u slučaju infekciozne anemije, do datuma na koji su, nakon što su zaražene životinje zaklane, preostale životinje pokazale negativnu reakciju na dva Cogginsova testa provedena u razmaku od tri mjeseca;

iii. tijekom šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa;

iv. tijekom mjesec dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće;

v. tijekom 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice.

Ako su sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, zaklane i prostori dezinficirani, razdoblje trajanja zabrane je 30 dana, počevši s danom kada su životinje neškodljivo uklonjene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, kada je razdoblje trajanja zabrane 15 dana;

(h) ne pokazuje nikakve kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila (CEM) i ne dolazi s gospodarstva u kojem je postavljena sumnja na kontagiozni metritis kobila tijekom posljednja dva mjeseca niti je bila u neizravnom ili izravnom dodiru koitusom s kopitarima zaraženima kontagioznim metritisom kobila ili je na njega postojala sumnja;

(i) koliko mi je poznato, nije bila u dodiru s kopitarima oboljelima od zarazne ili kontagiozne bolesti u razdoblju od 15 dana prije ove izjave;

(j) podvrgnuta je sljedećem testu provedenom s negativnim rezultatom na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 30 dana prije izvoza, dana ..... ([4]):

►[a] — i. test Coggins za infekcioznu anemiju konja ([2]), ili

ii. u slučaju kopitara koji su boravili na Islandu od rođenja potvrđeno je da je Island službeno slobodan od infekciozne anemije konja ([2]). ◄

IV. Životinja će biti otpremljena u vozilu koje je prethodno očišćeno i dezinficirano sa službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji otpreme te izrađeno tako da izmet, stelja ili hrana ne mogu ispadati tijekom prijevoza.

Sljedeća izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik vlasnika dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, vrijeme se produljuje do završetka putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat (*) i potpis službenog veterinara

.....
(Ime tiskanim slovima, kvalifikacija i titula.)

(*) Boja pečata mora biti različita od boje tiska.

▼B

IZJAVA

Ja, niže potpisani, ... (vlasnik ili predstavnik vlasnika (2) gore opisane životinje)
(upisati ime tiskanim slovima)

izjavljujem:

1. životinja će biti otpremljena izravno iz objekata otpreme u odredišne objekte bez stupanja u dodir s drugim kopitarima koji nisu istog zdravstvenog statusa.

   Prijevoz će se obaviti tako da se učinkovito zaštiti zdravlje i dobrobit životinja;

▶(1) 2. Životinja je ili ostala u ..... od rođenja (3), ili je izravno uvezena iz neke od država
(zemlja izvoznica)
članica Europske zajednice tijekom proteklih 90 dana (3), ili je u zemlju izvoznicu ušla najmanje 90 dana prije davanja ove izjave (3).◀

....
(Mjesto, datum) (Potpis)

(1) Dio područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive Vijeća 90/426/EEZ.
(2) Prekrižiti nepotrebno.
(3) Ovaj certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje koja se otprema u državu članicu odredišta ili, u slučaju registriranog konja, zadnjeg radnog dana prije utovara.
(4) U slučaju registriranog kopitara, provedene testove, njihove rezultate i cijepljenje potrebno je unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).
(5) Upisati datum.

▶(1) M19

▼B

- B -

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

▸(1) za uvoz u Europsku uniju registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod u skladu s Odlukom 2004/211/EZ ◂

Broj certifikata: .....

Treća zemlja iz koje se otprema ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

Poziv na priloženi certifikat o dobrobiti životinja: .....

I. **Identifikacija životinje**

Vrsta Konj, magarac, mula, mazga	Pasmina Dob Spol	Način identifikacije i identifikacija (*)

(*) Putovnica za identifikaciju kopitara može se priložiti ovom certifikatu pod uvjetom da je naveden njezin broj

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjerio: .....

(naziv nadležnog tijela)

II. **Podrijetlo i odredište životinje**

Životinja se upućuje iz: .....

(mjesto izvoza)

izravno u: .....

(država članica i mjesto odredišta)

željezničkim vagonom/kamionom/zrakoplovom/brodom ([2]): .....

.....

(naznačiti način prijevoza i registracijske oznake, broj leta ili registrirani naziv, prema potrebi) ([2])

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

III. **Podaci o zdravlju**

Ja, niže potpisani, potvrđujem da gore opisana životinja udovoljava sljedećim zahtjevima:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, encefalomijelitis konja (svi tipovi, uključujući venezuelski encefalomijelitis konja), infekciozna anemija, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledana i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]):

▼B

(c) nije namijenjena klanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja zarazne ili kontagiozne bolesti;

(d) tijekom tri mjeseca koja su prethodila izvozu (►(1) ili od rođenja ako je životinja mlađa od tri mjeseca ili od ulaza ako je uvezena izravno iz Europske zajednice tijekom prethodna tri mjeseca.◄) boravila je na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom u zemlji iz koje se otprema i 30 dana prije otpreme nije bila u dodiru s kopitarima koji nisu jednakog zdravstvenog statusa;

(e) dolazi s područja ili, u slučajevima službene regionalizacije prema zakonodavstvu Zajednice, s dijela područja treće zemlje u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalomijelitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. — tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([2])

ili

— je životinja testirana na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 21 dana prije izvoza virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ..... ([4]), s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1:12 ([2]);

►(2) v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana ili u posljednjih šest mjeseci nije službeno zabilježen arteritis konja ([2]);

ili

— je životinja testirana putem uzorka krvi uzetog u roku od 21 dana od izvoza dana … ([4]) testom neutralizacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja od 1 naprama 4 ([2]);

ili

je alikvot njegovog ukupnog sjemena uzet u roku od 21 dana od izvoza dana … ([4]) ispitan testom izolacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom ([2]),

ili

— je životinja cijepljena dana … ([4]) protiv arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom odobrenim od nadležnih vlasti, u skladu sa sljedećim programom za početno cijepljenje te je redovno docjepljivana ([2]);

Programi za početno cijepljenje protiv arteritisa konja:

Upute: Precrtajte programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisane životinje.

Potvrdite podupiruću certifikaciju o testiranju prije cijepljenja, cijepljenje i docjepljivanje.

(a) Cijepljenje je izvršeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(b) Cijepljenje je izvršeno tijekom izolacije od najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, počevši na dan kad je uzet uzorak krvi koji se tijekom tog razdoblja pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđen od 1 naprama 4; ili

(c) Cijepljenje je izvršeno u dobi životinje od 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta u razmaku od najmanje 10 dana su pokazala stabilan ili opadajući titar na antitijela na testu neutralizacije virusa za arteritis konja; ◄

►(1) **M2**

►(2) **M9**

▼B

(f) ne dolazi s područja ili dijela područja predmetne treće zemlje koje se, u skladu sa zakonodavstvom EEZ-a, smatra zaraženim konjskom kugom

– ili nije cijepljena protiv konjske kuge ([2])

ili

— je cijepljena protiv konjske kuge dana ..... ([2]) ([4]);

(g) ne dolazi s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja, niti je bila u dodiru s kopitarima s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja:

i. tijekom šest mjeseci, u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti;

ii. u slučaju infekciozne anemije, do datuma na koji su, nakon što su zaražene životinje zaklane, preostale životinje pokazale negativnu reakciju na dva Cogginsova testa provedena u razmaku od tri mjeseca;

iii. tijekom šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa;

iv. tijekom mjesec dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće;

v. tijekom 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice.

Ako su sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, zaklane i prostori dezinficirani, razdoblje trajanja zabrane je 30 dana, počevši s danom kada su životinje neškodljivo uklonjene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, kada je razdoblje trajanja zabrane 15 dana;

(h) ne pokazuje nikakve kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila (CEM) i ne dolazi s gospodarstva u kojem je postavljena sumnja na kontagiozni metritis kobila tijekom posljednja dva mjeseca niti je bila u neizravnom ili izravnom dodiru koitusom s kopitarima zaraženima kontagioznim metritisom kobila ili je na njega postojala sumnja;

(i) koliko mi je poznato, nije bila u dodiru s kopitarima oboljelima od zarazne ili kontagiozne bolesti u razdoblju od 15 dana prije ove izjave;

(j) podvrgnuta je sljedećem testu provedenom s negativnim rezultatom na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 30 dana prije izvoza, dana ..... ([4]):

— Cogginsovom testu na infekcioznu anemiju.

IV. Životinja će biti otpremljena u vozilu koje je prethodno očišćeno i dezinficirano sa službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji otpreme te izrađeno tako da izmet, stelja ili hrana ne mogu ispadati tijekom prijevoza.

Sljedeća izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik vlasnika dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, vrijeme se produljuje do završetka putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat (*) i potpis službenog veterinara

.....
(Ime tiskanim slovima, kvalifikacija i titula.)

(*) Boja pečata mora biti različita od boje tiska.

▼B

IZJAVA

Ja, niže potpisani, ... (vlasnik ili predstavnik vlasnika [2] gore opisane životinje)
(upisati ime tiskanim slovima)

izjavljujem:

1. životinja će biti otpremljena izravno iz objekata otpreme u odredišne objekte bez stupanja u dodir s drugim kopitarima koji nisu istog zdravstvenog statusa.

   Prijevoz će se obaviti tako da se učinkovito zaštiti zdravlje i dobrobit životinja;

▶[1] 2. Životinja je ili ostala u ..... od rođenja [3], ili je izravno uvezena iz neke od država članica
(zemlja izvoznica)
Europske zajednice tijekom proteklih 90 dana [3], ili je u zemlju izvoznicu ušla najmanje 90 dana prije davanja ove izjave [3]. ◀

....
(Mjesto, datum) (Potpis)

---

[1] Dio područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive Vijeća 90/426/EEZ.
[2] Prekrižiti nepotrebno.
[3] Ovaj certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje koja se otprema u državu članicu odredišta ili, u slučaju registriranog konja, zadnjeg radnog dana prije utovara.
[4] Upisati datum.
U slučaju registriranog kopitara, provedene testove, njihove rezultate i cijepljenje potrebno je unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).
▶[2] [5] Za države za koje vrijedi ova svjedodžba, s iznimkom Australije i Novog Zelanda, laboratorijski testovi moraju se obaviti u laboratoriju koji je odobrila odredišna država članica. Rezultati testova, koje je ovjerio laboratorij, moraju se priložiti zdravstvenoj svjedodžbi koja prati životinju. ◀
[6] Traženi testovi na maleus i durinu ne odnose se na Australiju i Novi Zeland.

▶[1] M19

▶[2] A2

▼B

- C -

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

►(1) za uvoz u Europsku uniju registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod u skladu s Odlukom 2004/211/EZ ◄

Broj certifikata: .....

Treća zemlja iz koje se otprema ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

Poziv na priloženi certifikat o dobrobiti životinja:: .....

I. Identifikacija životinje

Vrsta Konj, magarac, mula, mazga	Pasmina Dob Spol	Način identifikacije i identifikacija (*)

(*) Putovnica za identifikaciju kopitara može se priložiti ovom certifikatu pod uvjetom da je naveden njezin broj

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjerio: .....

(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište životinje

Životinja se upućuje iz: .....

(mjesto izvoza)

izravno u: .....

(država članica i mjesto odredišta)

željezničkim vagonom/kamionom/zrakoplovom/brodom: .....

.....

(naznačiti način prijevoza i registracijske oznake, broj leta ili registrirani naziv, prema potrebi) ([2])

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

III. Podaci o zdravlju

Ja, niže potpisani, potvrđujem da gore opisana životinja udovoljava sljedećim zahtjevima:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, encefalomijelitis konja (svi tipovi, uključujući venezuelski encefalomijelitis konja), infekciozna anemija, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledana i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]);

►(1) M34

▼B

(c) nije namijenjena klanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja zarazne ili kontagiozne bolesti;

(d) tijekom tri mjeseca koja su prethodila izvozu (►(1) ili od rođenja ako je životinja mlađa od tri mjeseca ili od ulaza ako je uvezena izravno iz Europske zajednice tijekom prethodna tri mjeseca. ◄) boravila je na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom u zemlji iz koje se otprema i 30 dana prije otpreme nije bila u dodiru s kopitarima koji nisu jednakog zdravstvenog statusa;

(e) dolazi s područja ili, u slučajevima službene regionalizacije prema zakonodavstvu Zajednice, s dijela područja treće zemlje u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalomijelitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. — tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([3])

ili

— je životinja testirana na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 21 dana prije izvoza virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ..... ([4]), s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1:12 ([3]);

►(2) v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana ili u posljednjih šest mjeseci nije službeno zabilježen arteritis konja ([3]),

ili

— je životinja testirana putem uzorka krvi uzetog u roku od 21 dana od izvoza dana … ([4]) testom neutralizacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja od 1 naprama 4 ([3]);

ili

je alikvot njegovog ukupnog sjemena uzet u roku od 21 dana od izvoza dana … ([4]) ispitan testom izolacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]),

ili

— je životinja cijepljena dana … ([4]) protiv arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom odobrenim od nadležnih vlasti, u skladu sa sljedećim programom za početno cijepljenje te je redovno docjepljivana ([3]);

Programi za početno cijepljenje protiv arteritisa konja:

Upute: Precrtajte programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisane životinje.
Potvrdite podupiruću certifikaciju o testiranju prije cijepljenja, cijepljenje i docjepljivanje.

(a) Cijepljenje je izvršeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(b) Cijepljenje je izvršeno tijekom izolacije od najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, počevši na dan kad je uzet uzorak krvi koji se tijekom tog razdoblja pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(c) Cijepljenje je izvršeno u dobi životinje od 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta u razmaku od najmanje 10 dana su pokazala stabilan ili opadajući titar na antitijela na testu neutralizacije virusa za arteritis konja; ◄

(f) ne dolazi s područja ili dijela područja predmetne treće zemlje koje se, u skladu sa zakonodavstvom EEZ-a, smatra zaraženim konjskom kugom

— ili nije cijepljena protiv konjske kuge ([3])
ili

— je cijepljena protiv konjske kuge dana ..... ([3]) ([4]);

►(1) M2

►(2) M9

▼B

(g) ne dolazi s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja, niti je bila u dodiru s kopitarima s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja:

i. tijekom šest mjeseci, u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti;

ii. u slučaju infekciozne anemije, do datuma na koji su, nakon što su zaražene životinje zaklane, preostale životinje pokazale negativnu reakciju na dva Coggінsova testa provedena u razmaku od tri mjeseca;

iii. tijekom šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa;

iv. tijekom mjesec dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće;

v. tijekom 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice.

Ako su sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, zaklane i prostori dezinficirani, razdoblje trajanja zabrane je 30 dana, počevši s danom kada su životinje neškodljivo uklonjene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, kada je razdoblje trajanja zabrane 15 dana;

(h) ne pokazuje nikakve kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila (CEM) i ne dolazi s gospodarstva u kojem je postavljena sumnja na kontagiozni metritis kobila tijekom posljednja dva mjeseca niti je bila u neizravnom ili izravnom dodiru koitusom s kopitarima zaraženima kontagioznim metritisom kobila ili je na njega postojala sumnja;

(i) koliko mi je poznato, nije bila u dodiru s kopitarima oboljelima od zarazne ili kontagiozne bolesti u razdoblju od 15 dana prije ove izjave;

(j) podvrgnuta je sljedećem testu provedenom s negativnim rezultatom na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 30 dana prije izvoza dana ..... [4]:

— Coggінsovom testu na infekcioznu anemiju;

(k) ili nije bila cijepljena protiv venezuelskog encefalomijelitisa konja [3]

ili

je bila cijepljena dana ..... [4], što znači najmanje šest mjeseci prije početka izolacije prije izvoza [3];

(l) ili je bila cijepljena inaktiviranim cjepivom protiv zapadnog i istočnog encefalomijelitisa konja (WEE i EEE) dana ..... [3] [4] [5]

protiv japanskog B-encefalitisa dana ..... [3] [4] [5] što znači u razdoblju od šest mjeseci i najmanje 30 dana prije izvoza, ili je bila podvrgnuta testu inhibicije hemaglutinacije na zapadni i istočni encefalomijelitis konja (WEE i EEE) u dva navrata na uzorcima krvi uzetim u razmaku od 21 dana, dana ..... [4] i dana ..... [4], s tim da je drugo testiranje provedeno u razdoblju od 10 dana prije izvoza ili s negativnim reakcijama, ako životinja nije bila cijepljena [3], ili bez povećanja titra protutijela, ako je bila cijepljena prije više od šest mjeseci [3];

►(1) (m) Ako konj dolazi iz Kine([1])([3]), Indije([1])([3]) ili Tajlanda([3]), podvrgnut je testu reakcije vezanja komplemenata na maleus i durinu koji je proveden s negativnim ishodom u razrjeđenju seruma 1:10 na uzorku krvi uzetom tijekom 10 dana prije izvoza na dan ... [4] ◄;

►(2) (n) nije cijepljen protiv virusa zapadnog Nila [3], ili

cijepljen je protiv virusa zapadnog Nila umrtvljenim cjepivom u najmanje dva navrata u razmaku od 21 do 42 dana, a da je zadnje cijepljenje provedeno najkasnije 30 dana prije otpreme dana ..... [3] [4]. ◄

IV. Životinja će biti otpremljena u vozilu koje je prethodno očišćeno i dezinficirano sa službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji otpreme te izrađeno tako da izmet, stelja ili hrana ne mogu ispadati tijekom prijevoza.

Sljedeća izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik vlasnika dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, vrijeme se produljuje do završetka putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat (*) i potpis službenog veterinara

.....

(Ime tiskanim slovima, kvalifikacija i titula.)

(*) Boja pečata mora biti različita od boje tiska.

►(1) M38

►(2) M27

▼B

IZJAVA

Ja, niže potpisani, ... (upisati ime tiskanim slovima)
(vlasnik ili predstavnik vlasnika ([3]) gore opisane životinje)

izjavljujem:

1. životinja će biti otpremljena izravno iz objekata otpreme u odredišne objekte bez stupanja u dodir s drugim kopitarima koji nisu istog zdravstvenog statusa.

   Prijevoz će se obaviti tako da se učinkovito zaštiti zdravlje i dobrobit životinja;

▶(1) 2. Životinja je ili ostala u .....od rođenja ([3]) , ili je izravno uvezena iz neke od država članica
(zemlja izvoznica)
Europske zajednice tijekom proteklih 90 dana ([3]), ili je u zemlju izvoznicu ušla najmanje 90 dana prije davanj([3]).◀

....
(Mjesto, datum) (Potpis)

([1]) Dio područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive Vijeća 90/426/EEZ.

([2]) Ovaj certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje koja se otprema u državu članicu odredišta ili, u slučaju registriranog konja, zadnjeg radnog dana prije utovara.

([3]) Prekrižiti nepotrebno.

([4]) Upisati datum.
U slučaju registriranog kopitara, provedene testove, njihove rezultate i cijepljenje potrebno je unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).

([5]) Zahtjevi cijepljenja ili testiranja na WEE i EEE (američki encefalomijelitis) odnose se samo na Kanadu i Sjedinjene Američke Države; cijepljenje protiv japanskog B-encefalitisa odnosi se na ▶(2) Hong Kong, Japan, Republika Koreja, Makau, Malezija (poluotok), Singapur i Tajland◀

▶(1) M19

▶(2) M21

▼B

- D -

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

►(1)za uvoz u Europsku uniju registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod u skladu s Odlukom 2004/211/EZ◄

Broj certifikata: .....

Treća zemlja iz koje se otprema ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

Poziv na priloženi certifikat o dobrobiti životinja: .....

I. **Identifikacija životinje**

Vrsta Konj, magarac, mula, mazga	Pasmina Dob Spol	Način identifikacije i identifikacija (*)

(*) Putovnica za identifikaciju kopitara može se priložiti ovom certifikatu pod uvjetom da je naveden njezin broj
(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....
(b) Ovjerio: .....
(naziv nadležnog tijela)

II. **Podrijetlo i odredište životinje**

Životinja se upućuje iz: .....
(mjesto izvoza)

izravno u: .....
(država članica i mjesto odredišta)

željezničkim vagonom/kamionom/zrakoplovom/brodom: .....

.....
(naznačiti način prijevoza i registracijske oznake, broj leta ili registrirani naziv, prema potrebi) ([2])

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

III. **Podaci o zdravlju**

Ja, niže potpisani, potvrđujem da gore opisana životinja udovoljava sljedećim zahtjevima:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, encefalomijelitis konja (svi tipovi, uključujući venezuelski encefalomijelitis konja), infekciozna anemija, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledana i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]);

►(1) M34

▼B

(c) nije namijenjena klanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja zarazne ili kontagiozne bolesti.

(d) tijekom tri mjeseca koja su prethodila izvozu (►(1) ili od rođenja ako je životinja mlađa od tri mjeseca ili od ulaza ako je uvezena izravno iz Europske zajednice tijekom prethodna tri mjeseca.◄) boravila je na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom u zemlji iz koje se otprema i 30 dana prije otpreme nije bila u dodiru s kopitarima koji nisu jednakog zdravstvenog statusa;

(e) dolazi s područja ili, u slučajevima službene regionalizacije prema zakonodavstvu Zajednice, s dijela područja treće zemlje u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalomijelitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. — tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([3])

ili

— je životinja testirana na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 21 dana prije izvoza virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ..... ([4]), s negativnim rezultatom pri razrjeđenju 1:12 ([3]);

►(2) v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana ili u posljednjih šest mjeseci nije službeno zabilježen arteritis konja ([3]);

ili

— je životinja testirana putem uzorka krvi uzetog u roku od 21 dana od izvoza dana ... ([4]) testom neutralizacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja od 1 naprama 4 ([3])

ili

je alikvot njegovog ukupnog sjemena uzet u roku od 21 dana od izvoza dana ... ([4]) ispitan testom izolacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]),

ili

— je životinja cijepljena dana ... ([4]) protiv arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom odobrenim od nadležnih vlasti, u skladu sa sljedećim programom za početno cijepljenje te je redovno docjepljivana ([3]);

Programi za početno cijepljenje protiv arteritisa konja:

Upute: Precrtajte programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisane životinje.

Potvrdite podupiruću certifikaciju o testiranju prije cijepljenja, cijepljenje i docjepljivanje.

(a) Cijepljenje je izvršeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(b) Cijepljenje je izvršeno tijekom izolacije od najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, počevši na dan kad je uzet uzorak krvi koji se tijekom tog razdoblja pokazao negativnim na testu neutralizacije virusa kod razrjeđenja od 1 naprama 4; ili

(c) Cijepljenje je izvršeno u dobi životinje od 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta u razmaku od najmanje 10 dana su pokazala stabilan ili opadajući titar na antitijela na testu neutralizacije virusa za arteritis konja; ◄

(f) ne dolazi s područja ili dijela područja predmetne treće zemlje koje se, u skladu sa zakonodavstvom EEZ-a, smatra zaraženim konjskom kugom

— ili nije cijepljena protiv konjske kuge ([3])

ili

— je cijepljena protiv konjske kuge dana ..... ([2]) ([4]);

(g) ne dolazi s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja, niti je bila u dodiru s kopitarima s gospodarstva koje je bilo pod zabranom zbog razloga vezanih za zdravlje životinja:

►(1) **M2**

►(2) **M9**

▼B

i. tijekom šest mjeseci u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti;

ii. u slučaju infekciozne anemije, do datuma na koji su, nakon što su zaražene životinje zaklane, preostale životinje pokazale negativnu reakciju na dva Cogginsova testa provedena u razmaku od tri mjeseca;

iii. tijekom šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa;

iv. tijekom mjesec dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće;

v. tijekom 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice.

Ako su sve životinje vrsta prijemljivih na bolest, koje se nalaze na gospodarstvu, zaklane i prostori dezinficirani, razdoblje trajanja zabrane je 30 dana, počevši s danom kada su životinje neškodljivo uklonjene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, kada je razdoblje trajanja zabrane 15 dana;

(h) ne pokazuje nikakve kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila (CEM) i ne dolazi s gospodarstva u kojem je postavljena sumnja na kontagiozni metritis kobila tijekom posljednja dva mjeseca niti je bila u neizravnom ili izravnom dodiru koitusom s kopitarima zaraženima ili sumnjivima na kontagiozni metritis kobila;

(i) koliko mi je poznato, nije bila u dodiru s kopitarima oboljelima od zarazne ili kontagiozne bolesti u razdoblju od 15 dana prije ove izjave;

(j) podvrgnuta je sljedećim testovima provedenima s negativnim rezultatom na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 21 dan prije izvoza, dana ..... ([4]):

— Cogginsovom testu na infekcioznu anemiju,

— testu reakcije vezanja komplementa na durinu pri razrjeđenju 1:10,

— testu reakcije vezanja komplementa na maleus pri razrjeđenju 1:10;

►[1] ____ ◄

(k) ili nije bila cijepljena na venezuelski encefalomijelitis konja ([3])

ili

je bila cijepljena dana ..... ([4]), što znači najmanje šest mjeseci prije početka izolacije prije izvoza ([3]);

(l) ili je bila cijepljena inaktiviranim cjepivom protiv zapadnog i istočnog encefalomijelitisa konja (WEE i EEE) dana ..... ([4]), što znači u razdoblju od šest mjeseci i najmanje 30 dana prije izvoza ([3]), ili je bila podvrgnuta testovima inhibicije hemaglutinacije na zapadni i istočni encefalomijelitis konja u dva navrata na uzorcima krvi uzetima u razmaku od 21 dana, dana ..... ([4]) i dana ..... ([4]), s tim da je drugo testiranje provedeno u razdoblju od 10 dana prije izvoza ili s negativnim reakcijama, ako životinja nije bila cijepljena ([3]) ili bez povećanja titra protutijela, ako je bila cijepljena prije više od šest mjeseci ([3]).

IV. Životinja će biti otpremljena u vozilu koje je prethodno očišćeno i dezinficirano sa službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji otpreme te izrađeno tako da izmet, stelja ili hrana ne mogu ispadati tijekom prijevoza.

Sljedeća izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik vlasnika dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, vrijeme se produljuje do završetka putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat (*) i potpis službenog veterinara

.....

(Ime tiskanim slovima, kvalifikacija i titula.)

(*) Boja pečata mora biti različita od boje tiska.

►[1] M10

▼B

IZJAVA

Ja, niže potpisani, ... (upisati ime tiskanim slovima)
(vlasnik ili predstavnik vlasnika ([3]) gore opisane životinje)

izjavljujem:

1. životinja će biti otpremljena izravno iz objekata otpreme u odredišne objekte bez stupanja u dodir s drugim kopitarima koji nisu istog zdravstvenog statusa.

   Prijevoz će se obaviti tako da se učinkovito zaštiti zdravlje i dobrobit životinja;

►(1) 2. Životinja je ili ostala u ..... od rođenja ([3]), ili je izravno uvezena iz neke od država članica
(zemlja izvoznica)
Europske zajednice tijekom proteklih 90 dana([3]), ili je u zemlju izvoznicu ušla najmanje 90 dana prije davanja ove izjave ([3]).◄

....
(Mjesto, datum) (Potpis)

([1]) Dio područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive Vijeća 90/426/EEZ.

([2]) Ovaj certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje koja se otprema u državu članicu odredišta ili, u slučaju registriranog konja, zadnjeg radnog dana prije utovara.

([3]) Prekrižiti nepotrebno.

([4]) Upisati datum.
U slučaju registriranog kopitara, provedene testove, njihove rezultate i cijepljenje potrebno je unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).

►(1) M19

▼B

- E -

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

▸(1)za uvoz u Europsku uniju registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod u skladu s Odlukom 2004/211/EZ ◂

Broj certifikata: .....

Treća zemlja iz koje se otprema (1): .....

Nadležno ministarstvo: .....

Poziv na priloženi certifikat o dobrobiti životinja: .....

I. Identifikacija životinje

Vrsta Konj, magarac, mula, mazga	Pasmina Dob Spol	Način identifikacije i identifikacija (*)

(*) Putovnica za identifikaciju kopitara može se priložiti ovom certifikatu pod uvjetom da je naveden njezin broj
(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....
(b) Ovjerio: .....
(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište životinje

Životinja se upućuje iz: .....
(mjesto izvoza)

izravno u: .....
(država članica i mjesto odredišta)

željezničkim vagonom/kamionom/zrakoplovom/brodom: .....

.....
(naznačiti način prijevoza i registracijske oznake, broj leta ili registrirani naziv, prema potrebi) (2)

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

▼B

▸(1) III. **Podaci o zdravlju**

Ja, dolje potpisani, potvrđujem da gore opisani konj udovoljava sljedećim zahtjevima:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj su sljedeće bolesti obvezne prijavljivanju: konjska kuga, durina, maleus, američki encefalomijelitis konja (svih vrsta uključujući venezuelski encefalitis konja), infekciozna anemija, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]);

(c) nije namijenjen za klanje pod nacionalnim programom iskorjenjivanja infekciozne ili zarazne bolesti;

(d) tijekom tri mjeseca koja neposredno prethode izvozu (ili od ždrijebljenja ako životinja nije starija od tri mjeseca ili od ulaska, ako je uvezena neposredno iz Europske zajednice tijekom prethodna tri mjeseca) prebiva na gospodarstvu pod veterinarskim nadzorom u zemlji pošiljateljici i drži se u odobrenom centru za karantenu, zaštićena od insekata prijenosnika bolesti, ili

— u razdoblju od 40 dana prije otpreme ([3]),

ili

— u razdoblju od 30 dana prije otpreme iz Ujedinjenih Arapskih Emirata (AE) ([3]);

(e) dolazi iz područja ili u slučajevima službene regionalizacije prema zakonodavstvu EEZ-a iz dijela područja treće zemlje u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([3])

ili

je testiran uzorak krvi životinje uzet unutar 21 dan prije izvoza dana ..... ([4]), virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis s negativnim rezultatom u razrjeđenju omjera 1 od 12 ([3]) ([5]);

v. je u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana službeno nije zabilježen ili virusni arteritis ([3])

ili

— je testiran ([4]) uzorak krvi životinje uzet unutar 21 dan prije izvoza dana ..... ([4]) virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom u razrjeđenju omjera 1 od 4 ([5]),

ili

je testiran alikvot njegovog cjelokupnog sjemena unutar 21 dan prije izvoza dana ..... ([4]) virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]) ([4]) ([5]);

ili

— je životinja cijepljena dana ..... ([4]) protiv virusnog arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom cjepivom koje je odobrilo nadležno tijelo prema sljedećem programu za početno cijepljenje i docijepljena je u redovitim intervalima ([3]) ([4]).

Programi inicijalnog cijepljenja protiv virusnog arteritisa konja:

Upute: prekrižiti program cijepljenja koji se ne odnose na gore opisanu životinju:

(a) cijepljenje je provedeno na dan uzimanja uzorka krvi koji se naknadno pokazao negativan pri virus neutralizacijskom testu u razrjeđenju omjera 1 od 4 ([5]); ili

(b) cijepljenje je provedeno tijekom karantene u trajanju ne duže od 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom, koja je počela na dan uzimanja uzorka krvi koji se naknadno pokazao negativan pri virus neutralizacijskom testu u razrjeđenju omjera 1 od 4 ([5]); ili

(c) cijepljenje je provedeno kada je životinja bila u dobi od 180 do 270 dana, tijekom karantene pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom karantene su uzeta dva uzorka krvi u razmaku od najmanje 10 dana sa stabilnim ili opadajućim titrom protutijela u virus neutralizacijskom testu za virusni arteritis konja ([5]);

(f) ne dolazi iz područja ili dijela područja razmatrane treće zemlje koje se, prema zakonodavstvu EEZ-a, smatra zaraženim konjskom kugom ([3]).

— Nije cijepljen protiv konjske kuge ([3]).

— Cijepljen je protiv konjske kuge dana ..... ([3]) ([4]);

(g) ne dolazi iz gospodarstva koji je podvrgnut zabrani radi zdravlja životinja niti je imao dodira s kopitarima iz gospodarstva koji je podvrgnut zabrani radi zdravlja životinja:

i. tijekom šest mjeseci u slučaju američkog encefalomijelitisa, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolov;◂

▼B

►(1) ii. u slučaju infekciozne anemije, do datuma na koji su, nakon što su zaražene životinje pobijene, preostale životinje pokazale negativnu reakciju na dva Cogginsova testa provedena s razmakom od tri mjeseca;

iii. tijekom šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa;

iv. tijekom jednog mjeseca od zadnjeg zabilježenog slučaja u slučaju bjesnoće;

v. tijekom 15 dana od zadnjeg zabilježenog slučaja u slučaju bedrenice;

Ako su zaklane sve životinje prijemljive na bolest smještene na gospodarstvu i područje dezinficirano, razdoblje zabrane je 30 dana, počevši s danom kada su životinje neškodljivo uništene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, kada je razdoblje zabrane 15 dana;

(h) ne pokazuje kliničke znakove zaraznog metritisa konja (CEM) i ne dolazi iz gospodarstva u kojem je postojala sumnja na CEM tijekom prošla dva mjeseca, niti nije bio u direktnom ili indirektnom dodiru kroz pripust s konjima zaraženim ili za koje se sumnja da imaju zarazni metritis;

(i) koliko mi je poznato, nije bio u dodiru s kopitarima oboljelim od infekciozne ili zarazne bolesti u razdoblju od 15 dana prije ove izjave.

(j) podvrgnut je sljedećim ispitivanjima krvi:

— Cogginsovom testu za infekcioznu anemiju dana ..... (4), što znači u razdoblju od 30 dana prije izvoza, s negativnim rezultatom (4) (5),

— testu za vezivanje komplemenata za durinu dana ..... (4), što znači u razdoblju od ►(2) 21 dana◄ prije izvoza, s negativnim rezultatom u razrjeđenju omjera 1 od 10 (4) (5),

— testu za vezivanje komplemenata za maleus dana ..... (4), što znači u razdoblju od ►(2) 21 dana◄ prije izvoza, s negativnim rezultatom u razrjeđenju omjera 1 od 10 (4) (5),

— testu za konjsku kugu kao što je opisano u Prilogu D Direktivi Vijeća 90/426/EEZ ili

i. dva puta, provedenom na uzorcima krvi uzetim u intervalu od između 21 i 30 dana na dan ..... (4) i dana ..... (4), pri čemu drugi test mora biti proveden u razdoblju od 10 dana prije izvoza (3), ili s negativnim reakcijama, ako nije cijepljen (3) (4) (5) ili bez povećanja broja protutijela, ako je cijepljen (3) (4) (5);

ili

i. jedanput, proveden na uzorku krvi uzetom u razdoblju od 10 dana prije izvoza dana ..... (4), s negativnim reakcijama ako se otprema iz Ujedinjenih Arapskih Emirata (3) (4). ◄

IV. Životinja će biti otpremljena u vozilu koje je prethodno očišćeno i dezinficirano sa službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji otpreme te izrađeno tako da izmet, stelja ili hrana ne mogu ispadati tijekom prijevoza.

Sljedeća izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik vlasnika dio je certifikata.

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, vrijeme se produljuje do završetka putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat (*) i potpis službenog veterinara

.....

(Ime tiskanim slovima, kvalifikacija i titula.)

(*) Boja pečata mora biti različita od boje tiska.

►(1) **M28**

►(2) (3) **M29**

▼B

IZJAVA

Ja, niže potpisani, ... (vlasnik ili predstavnik vlasnika ([3]) gore opisane životinje)
(upisati ime tiskanim slovima)

izjavljujem:

1. životinja će biti otpremljena izravno iz objekata otpreme u odredišne objekte bez stupanja u dodir s drugim kopitarima koji nisu istog zdravstvenog statusa.

   Prijevoz će se obaviti tako da se učinkovito zaštiti zdravlje i dobrobit životinja;

▸[1] 2. Životinja je ili ostala u ..... od rođenja ([3]), ili je izravno uvezena iz neke od država članica
(zemlja izvoznica)
Europske zajednice tijekom proteklih 90 dana ([3]), ili je u zemlju izvoznicu ušla najmanje 90 dana prije davanja ove izjave ([3]). ◂

....
(Mjesto, datum) (Potpis)

([1]) Dio područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive Vijeća 90/426/EEZ.
([2]) Ovaj certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje koja se otprema u državu članicu odredišta ili, u slučaju registriranog konja, zadnjeg radnog dana prije utovara.
([3]) Prekrižiti nepotrebno.
([4]) Upisati datum.
U slučaju registriranog kopitara, provedene testove, njihove rezultate i cijepljenje potrebno je unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).
▸[2]([5]) Laboratorijska ispitivanja koja su potrebna u skladu s uvjetima u ovim certifikatom o zdravlju životinja moraju biti provedena u laboratoriju koji je odobrila odredišna država članica. Rezultati ispitivanja koje je ovjerio laboratorij se moraju priložiti certifikatu o zdravlju životinja koja prati životinju. Te se odredbe primjenjuju na sljedeće zemlje: Turska (TR). ◂

▶[1] M19

▶[2] M28

▼M31

—F—

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

►(1) za uvoz u Europsku uniju registriranih kopitara i kopitara za uzgoj i rasplod u skladu s Odlukom 2004/211/EZ ◄

Broj certifikata: .....

Treća zemlja pošiljateljica ([1]): .....

Nadležno ministarstvo: .....

I. Identifikacija životinje

(a) Broj identifikacijske isprave (putovnice): .....

(b) Ovjerio: .....

(naziv nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište konja

Konja se treba poslati iz: .....

(Mjesto izvoza)

izravno u: .....

(država članica i odredišno mjesto)

zrakoplovom ([3]) .....

(naznačiti broj leta)

ili

plovilom ([3]) .....

(naznačiti naziv plovila)

Naziv i adresa pošiljatelja: .....

.....

Naziv i adresa primatelja: .....

.....

III. Podaci o zdravlju

Ja, dolje potpisan službeni veterinar .....

(upisati naziv zemlje)

potvrđujem da gore opisani konj:

(a) dolazi iz zemlje u kojoj se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus, američki encefalomijelitis konja svih vrsta uključujući venezuelski encefalitis konja, infekcioznu anemiju, vezikularni stomatitis, bjesnoću, bedrenicu;

(b) danas je pregledan i ne pokazuje nikakve kliničke znakove bolesti ([2]);

(c) nije namijenjen za klanje temeljem nacionalnog programa iskorjenjivanja infekciozne ili zarazne bolesti;

(d) tijekom posljednjih 90 dana neposredno pred izvoz, boravio je u objektima pod veterinarskim nadzorom na području zemlje pošiljateljice (ili od rođenja ako je mlađi od 90 dana ili od ulaska ako je uvezen izravno iz države članice Europske unije tijekom prethodnih 90 dana) i tijekom 60 dana neposredno pred izvoz u dio zemlje ([1]) koja se smatra slobodnom od konjske kuge prema zakonodavstvu Zajednice (ili od rođenja ako je mlađi od 60 dana ili od ulaska ako je uvezen izravno iz države članice Europske unije tijekom prethodnih 60 dana);

▼M31

(e) je bio podvrgnut izolaciji tijekom 40 dana neposredno prije izvoza od ..... ([5]) do ..... ([5]) u odobrenoj karantenskoj postaji u ....., pod sljedećim uvjetima:

i. ili je konj bio trajno smješten pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika ([3]);

ili

ii. je konj bio smješten u štalama zaštićenim od prijenosnika barem dva sata prije sumraka do dva sata poslije zore sljedećeg dana i osigurano je razgibavanje pod službenim veterinarskim nadzorom, nakon primjene učinkovitih repelenata za kukce prije micanja iz štala, te u strogoj izolaciji od kopitara koji nisu pripremljeni za izvoz pod uvjetima barem jednako strogim kako se zahtijeva za privremeni prihvat ili uvoz u Europsku uniju ([3]);

(f) dolazi iz područja zemlje ([1]) u kojoj se:

i. tijekom posljednje dvije godine nije pojavio venezuelski encefalitis konja;

ii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavila durina;

iii. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio maleus;

iv. tijekom posljednjih šest mjeseci nije pojavio vezikularni stomatitis ([3])

ili

je testiran na uzetom uzorku krvi virus neutralizacijskim testom na vezikularni stomatitis dana ..... ([5]), kroz 21 dan od izvoza, s negativnim rezultatom kod razrjeđenja 1 od 12 ([3]) ([4]);

v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana:

1. ili virusni arteritis konja službeno nije bio zabilježen tijekom posljednjih šest mjeseci ([3]),

ili

2. je životinja testirana:

— ili na uzorku krvi uzetom unutar 21 dan od izvoza na dan ..... ([5]), virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom kod razrjeđenja 1 od 4 ([3]) ([4]),

ili

— na uzorku čitavog sjemena konja uzetog unutar 21 dan od izvoza na dan .....([5]), testom izolacije virusa na virusni arteritis konja s negativnim rezultatom ([3]) ([4]),

ili

3. je životinja bila cijepljena na dan ..... ([5]) protiv virusnog arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom, prema sljedećim programima za početno cijepljenje i docijepljena je u redovitim vremenskim razmacima ([3]) ([4]).

Programi za početno cijepljenje protiv virusnog arteritisa konja:

Upute: Prekrižiti programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisanu životinju.

(a) Cijepljenje je provedeno na dan kad je uzet uzorak krvi koji se kasnije pokazao negativnim virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja kod razrjeđenja 1 od 4.

(b) Cijepljenje je provedeno tijekom razdoblja izolacije koje nije trajalo više od 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom započetim na dan kad je uzet uzorak krvi koji je tijekom tog razdoblja bio negativan prilikom testiranja virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja kod razrjeđenja 1 od 4.

(c) Cijepljenje je provedeno kad je životinja bila stara 180 do 270 dana, tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije dva uzorka krvi uzeta s razmakom od barem 10 dana pokazala su stabilan ili padajući titar protutijela virus neutralizacijskim testom na virusni arteritis konja.

►[1] (g) ne dolazi s područja zemlje ([1]) koje se smatra, u skladu s pravnim propisima EZ-a, zaraženim konjskom kugom i koji ili:

— nije cijepljen protiv konjske kuge ([3]),

ili

— je cijepljen protiv konjske kuge dana ..... ([5]), najmanje 80 dana prije predizvozne izolacije ([3]) ([4]); ◄

►[1] M32

▼M31

(h) ne dolazi iz objekta koji je podvrgnut zabrani zbog zdravlja životinja koja predviđa sljedeće uvjete:

i. ako su sve životinje vrsta koje su prijemljive na bolest zaklane, zabrana je trajala:

— šest mjeseci u slučaju američkog encefalomijelitisa konja, počevši s datumom na koji su zaklani kopitari koji su bolovali od te bolesti,

— u slučaju infekciozne anemije, razdoblje nužno za provođenje dva Cogginsova testa provedena s razmakom od tri mjeseca s negativnim ishodom, na preostalim životinjama nakon što su zaražene životinje zaklane,

— šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa,

— jedan mjesec od zadnjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bjesnoće,

— 15 dana od posljednjeg zabilježenog slučaja, u slučaju bedrenice;

ii. ako su zaklane sve životinje vrste prijemljive na bolest smještene u objektu i to je područje dezinficirano, razdoblje zabrane je 30 dana, počevši s danom kad su životinje neškodljivo uništene i područje dezinficirano, osim u slučaju bedrenice, u kojem je slučaj zabrane 15 dana;

(i) ne pokazuje kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila i ne dolazi iz objekta u kojem je postavljena sumnja na kontagiozni metritis kobila tijekom prethodna dva mjeseca niti je imao neizravnog ili izravnog dodira koitusom s kopitarom koji je zaražen ili sumnjiv na zarazu kontagioznim metritisom kobila;

(j) koliko mi je poznato i prema izjavi vlasnika ili njegovog predstavnika, nije bio u dodiru s kopitarima koji pokazuju kliničke znakove infekciozne ili zarazne bolesti prenosive na kopitare u razdoblju od 15 dana prije izolacije koja prethodi izvozu;

(k) podvrgnut je sljedećim testovima provedenim s negativnim ishodom na uzorcima uzete krvi, unutar 21 dan od izvoza, na dan ..... ([4]) ([5]):

— Cogginsovom testu na infekcioznu anemiju,

— testu vezanja komplemenata na durinu kod razrjeđenja 1 od 5;

(l) podvrgnut je testu na konjsku kugu kako je opisano u Prilogu D Direktivi 90/426/EEZ

1. ili u jednom navratu, provedenom na uzorku krvi uzetom dana..... ([5]) unutar 10 dana prije slanja, s negativnom reakcijom ako nije bio cijepljen i bio je trajno smješten pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika kako je gore navedeno u točki (e) alineji i. ([3])([4]); ili

2. u dva navrata, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa dana ..... ([5]) i dana..... ([5]), od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od izvoza ili:

— s negativnim ishodom, ako nije bio cijepljen ([3]) ([4]),

— ili bez povećanja titra protutijela ako je bio cijepljen ([3]) ([4]),

(m) podvrgnut je testu ELISA na konjsku encefalozu, provedenom na uzorku krvi uzetom između 21 i 30 dana između dva testa dana..... ([5]) i dana ..... ([5]), od kojih je drugi uzet unutar 10 dana od izvoza ili:

— s negativnim ishodom ([3]) ([4]),ili

— bez povećanja razine protutijela ([3]) ([4]);

IV. Konj će biti izravno poslan iz karantenske postaje

(a) ili u zračnu luku pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika i poslan u državu članicu Europske unije bez dolaska u dodir s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom EZ-a ili za trajni uvoz ili na privremeni prihvat i bit će prevezen u zrakoplovu unaprijed opranom i unaprijed dezinficiranom službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji pošiljateljici i poprskan protiv kukaca prijenosnika neposredno prije polijetanja(3);

ili

(b) u luku Cape Towna pod uvjetima zaštićenim od prijenosnika i poslan u državu članicu Europske unije bez dolaska u dodir s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom EZ-a ili za trajni uvoz ili na privremeni ulazak i bit će prevezen na plovilu koje izravno plovi u luku Europske unije bez pristajanja u luku smještenu na području zemlje(1) kojoj nije odobren uvoz kopitara u Europsku uniju u štalama unaprijed opranim i unaprijed dezinficiranim službeno odobrenim dezinficijensom u zemlji pošiljateljici i poprskan protiv kukaca prijenosnika neposredno prije isplovljavanja ([3]).

Priložena izjava koju potpisuje vlasnik ili predstavnik dio je certifikata.

▼**M31**

V. Certifikat je valjan 10 dana. U slučaju prijevoza morem, vrijeme se produljuje za vrijeme trajanja plovidbe.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara ([6])

.....

(Ime tiskanim slovima i kvalifikacija)

([1]) Državno područje zemlje je čitavo državno područje ili dio njezinog državnog područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 90/426/EEZ kako je predviđeno Odlukom Komisije 92/160/EEZ kako je zadnje izmijenjena.
([2]) Certifikat mora biti izdan na dan utovara životinje za slanje u odredišnu državu članicu ili na zadnji radni dan prije utovara i mora biti popraćen identifikacijskom ispravom (putovnicom) tijekom vremena boravka u Europskoj uniji.
([3]) Prekrižiti nepotrebno.
([4]) Provedena ispitivanja, njihovi nalazi i cijepljenja trebaju biti unijeti u identifikacijsku ispravu (putovnicu).
([5]) Umetnuti datum.
([6]) Boja pečata i potpis moraju biti različiti od boje tiska.

▼**M31**

IZJAVA

Ja, dolje potpisan, ...vlasnik ([1]) ili predstavnik vlasnika ([1])
(tiskanim slovima upisati ime)

gore opisanog konja izjavljujem:

1. Konj će biti poslan izravno iz karantenske postaje u .....
(upisati naziv karantenske postaje)

   do odredišnog objekta bez stupanja u doticaj s drugim kopitarima koji nisu popraćeni certifikatom za privremeni prihvat ili trajni uvoz u Europsku uniju.

2. Životinja je ili boravila u ..... (zemlja izvoznica ([1])) od rođenja ili je u zemlju izvoznicu ušla ([1]) barem 60 dana prije ove izjave.

3. Tijekom 15 dana prije izolacije koja prethodi izvozu konj nije bio u doticaju sa životinjama koje boluju od infekcioznih ili zaraznih bolesti koje se mogu prenijeti na kopitare.

4. Prema uputama službenog veterinara učinio sam sve kako bih udovoljio uvjetima odjeljka IV., a posebno kako bih osigurao da izjavu koju predviđa Prilog IV. Odluci Komisije 97/10/EZ kapetan zrakoplova ili upravitelj plovila ispravno popuni i potpiše po dolasku u zračnu luku ili luku smještenu na području Europske unije i odobrene u skladu Direktivom 91/496/EEZ kao postajom granične inspekcije za registrirane konje.

....
(Datum, mjesto) (Potpis)

Zdravstveni certifikat br. .....

.....
(Potpis službenog veterinara koji potpisuje certifikat) ([2])

([1]) Prekrižiti nepotrebno.
([2]) Boja pečata i potpis moraju biti različiti od boje tiska.

▼**M25**

- G –

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT

za uvoz registriranih kopitara i kopitara za rasplod i proizvodnju iz Svetog Petra i Mikelona u Zajednicu

Certifikat br. .....

Treća država pošiljateljica ([1]) .....

Odgovorno ministarstvo .....

1. Identifikacija životinje

Vrsta (konj, magarac, mula, mazga)	Pasmina Dob Spol	Metoda identifikacije i identifikacija (*)

(*) Putovnica kojom se kopitar identificira može biti priložena ovom certifikatu pod uvjetom da se navede njegov broj.

(a) Br. identifikacijskog dokumenta (putovnice) .....

(b) Ovjerava .....
(ime nadležnog tijela)

II. Podrijetlo i odredište kopitara

Kopitar se šalje iz .....
(mjesto izvoza)

izravno u .....
(država članica i odredište)

zrakoplovom ([3])/brodom([3]) .....
(navesti broj leta ili registarsko ime broda)

Ime i adresa pošiljatelja .....

.....

Ime i adresa primatelja .....

.....

III. Informacije o zdravlju

Ja, niže potpisani službeni veterinar .....
(upisati ime države)

potvrđujem da gore opisana životinja:

(a) dolazi iz države u kojoj se sljedeće bolesti moraju obavezno prijaviti: konjska kuga, durina, maleus, encefalitis kopitara svih tipova, uključujući venezuelski encefalitis konja, infekciozna anemija kopitara, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;

(b) je danas pregledana te ne pokazuje nikakve znakove bolesti ([2]);

▼M25

(c) nije namijenjena za klanje na temelju nacionalnog programa iskorjenjivanja infektivnih ili zaraznih bolesti;

(d) je stalno boravila na državnom području države ([1]) pošiljateljice tijekom najmanje 90 dana koji su neposredno prethodili izvozu (ili od rođenja ako je životinja stara manje od 90 dana), ili da je stalno boravila u državi pošiljateljici najmanje 60 dana od ulaska, ako je izravno uvezena na temelju uvjeta navedenih u priloženim „Zahtjevima za uvoz i karantenu" iz treće države u razdoblju kraćem od 90 dana prije ulaska u Europsku zajednicu; i u svakom slučaju da je bila razdvojena od kopitara koji nisu istog zdravstvenog statusa tijekom zadnjih 30 dana prije ulaska;

(e) dolazi s državnog područja države ([1]) u kojoj:

i. nije bilo pojave venezuelskog encefalitisa konja u zadnje dvije godine;

ii. nije bilo pojave durine u zadnjih šest mjeseci;

iii. nije bilo pojave maleusa u zadnjih šest mjeseci;

iv. nije bilo pojave vezikularnog stomatitisa u zadnjih šest mjeseci ([3]);

ili

joj je uzorak krvi uzet u roku od 21 dana prije izvoza ([3]) ili tijekom karantene nakon uvoza ([3]) koji je testiran dana ..... ([5]) pomoću testa neutralizacije virusa za vezikularni stomatitis s negativnim rezultatima pri razrjeđenju od 1 naprama 12 ([3]) ([4]);

v. u slučaju nekastriranog mužjaka starijeg od 180 dana sa stalnim boravkom duljim od 90 dana u državi pošiljateljici:

— ili arteritis konja nije službeno zabilježen u zadnjih šest mjeseci ([3]),

ili

— je životinji uzorak krvi uzet u roku od 21 dana prije izvoza ([3]) ili tijekom karantene nakon uvoza ([3]) koji je testiran dana ..... ([5]) pomoću testa neutralizacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatima pri razrjeđenju od 1 naprama 4 ([3]) ([4]);

ili

— je alikvot ukupnog sjemena životinje uzet u roku prije 21 dana od izvoza ([3]) ili tijekom karantene nakon uvoza ([3]) koji je testiran dana ..... ([5]) pomoću testa neutralizacije virusa za arteritis konja s negativnim rezultatima ([3]) ([4]);

ili

— je životinja cijepljena dana ..... ([3]) protiv arteritisa konja pod službenim veterinarskim nadzorom, cjepivom odobrenim od strane nadležnih vlasti u skladu s daljim programima za početno cijepljenje te da je redovno docjepljivana ([3]) ([4]).

Programi za početno cijepljenje protiv arteritisa konja:

Upute: Precrtajte programe cijepljenja koji se ne odnose na gore opisanu životinju:

(a) Cijepljenje je provedeno na dan uzimanja uzorka krvi koji se kasnije na testu izolacije virusa pokazao negativnim na arteritis konja pri razrjeđenju od 1 naprama 4.

(b) Cijepljenje je provedeno u razdoblju izolacije od najviše 15 dana pod službenim veterinarskim nadzorom počevši od dana kada je uzet uzorak krvi koji je testiran tijekom tog razdoblja te se pokazao negativnim na arteritis konja na testu neutralizacije virusa pri razrjeđenju od 1 naprama 4.

(c) Cijepljenje je provedeno kada je životinja bila u dobi od 180 do 270 dana tijekom razdoblja izolacije pod službenim veterinarskim nadzorom. Tijekom razdoblja izolacije su uzeta dva uzorka krvi u razmaku od najmanje 10 dana koja su pokazala stabilan ili opadajući titar na testu neutralizacije virusa na arteritis konja;

(f) ne dolazi sa državnog područja države ([1]) koja se u skladu sa zakonodavstvom EZ-a smatra zaraženom konjskom kugom te ili:

— nije cijepljena protiv konjske kuge([3]),

ili

— je cijepljena protiv konjske kuge dana ..... ([5]) najviše 24 mjeseca, a najmanje 110 dana prije izvozne izolacije davanjem registriranog polivalentnog cjepiva kojega propisuje proizvođač cjepiva ([3]) ([4]);

▼M25

(g) ne dolazi s gospodarstva koje je dobilo zabranu iz razloga zdravlja životinja utvrđenih sljedećim uvjetima:

i. Ako sve životinje iz vrste koja podliježe bolesti smještene na gospodarstvu nisu uklonjene, zabrana je trajala:

— šest mjeseci u slučaju encefalitisa konja, počevši od dana kada su bolesni konji zaklani,

— razdoblje potrebno za provedbu dva Coggins testa s negativnim rezultatima u razmaku od tri mjeseca na životinjama preostalim nakon klanja inficiranih životinja u slučaju infekciozne anemije,

— šest mjeseci u slučaju vezikularnog stomatitisa,

— jedan mjesec od zadnjeg zabilježenog slučaja, za bjesnoću,

— 15 dana od zadnjeg zabilježenog slučaja, za bedrenicu.

ii. Ako su uklonjene sve životinje smještene na gospodarstvu iz vrste koja podliježe bolesti, zabrana je trajala 30 dana, ili 15 dana u slučaju bedrenice, počevši od dana kada je nakon uništenja životinja dovršena dezinfekcija prostora;

(h) je uzorak krvi uzet u roku od 30 dana od izvoza dana ..... prošao Coggins test na infekcioznu anemiju kopitara s negativnim rezultatom([5]);

(i) ne pokazuje kliničke znakove kontagioznog metritisa kobila te ne dolazi s gospodarstva na kojem je postojala sumnja na kontagiozni metritis kobila u zadnja dva mjeseca niti je bila u neizravnom ili izravnom kontaktu putem pripusta sa zaraženim kopitarima ili kopitarima za koje se sumnja da su zaraženi kontagioznim metritisom kobila;

(j) koliko je meni poznato i u skladu s deklaraciji vlasnika ili njegovog predstavnika, nije bila u kontaktu sa životinjama koje pokazuju kliničke znakove bilo koje infektivne ili kontagiozne bolesti zarazne za kopitare tijekom 15 dana prije izvoza.

IV. Kopitar se šalje direktno u državu članicu Europske zajednice u kojoj mu je odredište bez dolaženja u kontakt s drugim kopitarima koji nisu certificirani najmanje po standardima Europske zajednice za trajni uvoz. Zrakoplov je unaprijed očišćen i dezinficiran dezinfektantom koji se službeno priznaje u državi pošiljateljici.

Priložena izjava koju je potpisao vlasnik ili njegov predstavnik je dio ovog certifikata.

Priloženi „Uvjeti uvoza i karantene" su dio ovog certifikata.

V. Certifikat vrijedi 10 dana. U slučaju prijevoza brodom, vrijeme se produžava za vrijeme putovanja.

Datum	Mjesto	Pečat i potpis službenog veterinara (*)

.....
(ime i ovlast velikim tiskanim slovima)

(*) Boja pečata i potpisa se mora razlikovati od boje tiska.

([1]) Državno područje neke države znači cijelo područje ili dio područja u skladu s člankom 13. stavkom 2. Direktive 90/426/EEZ kako je to utvrđeno Odlukom Komisije 92/160/EEZ, kako je zadnje izmijenjena.
([2]) Certifikat se mora izdati na dan ukrcaja kopitara za otpremu u državu članicu odredišta ili zadnji radni dan prije ukrcaja.
([3]) Izbrisati prema potrebi.
([4]) Provedena testiranja, njihovi rezultati te cijepljenja se moraju unijeti u identifikacijsku dokumentaciju (putovnicu).
([5]) Ubacite datum.

▼**M25**

IZJAVA

Pozivanje na zdravstveni certifikat br. .....

Ja, niže potpisani ..... vlasnik ([1]) ili predstavnik vlasnika ([1])
(ime velikim tiskanim slovima)

gore opisanog kopitara izjavljujem:

1. Kopitar će se uputiti direktno s mjesta otpreme u mjesto odredišta bez kontakta s drugim kopitarima koji nemaju barem certifikat za trajni uvoz u Europsku zajednicu.

2. Životinja je ili boravila u ..... (država izvoza) od rođenja ili je u državu izvoznicu ušla najmanje 60 dana prije ove izjave.

3. Tijekom 15 dana prije izvoza kopitar nije bio u kontaktu sa životinjama oboljelim od infektivnih ili kontagioznih bolesti zaraznih za kopitare.

....
(Mjesto, datum) (Potpis)

.....
(potpis službenog veterinara koji potpisuje certifikat) ([2])

([1]) Prekrižiti nepotrebno.
([2]) Boja pečata i potpisa se mora razlikovati od boje tiska.

▼M25

Uvjeti uvoza i karantene za kopitare koji se uvoze u Sveti Petar i Mikelon u razdoblju kraćem od tri mjeseca prije izvoza u Europsku zajednicu

Kopitari koji se uvoze u Sveti Petar i Mikelon u razdoblju od 90 dana prije izvoza u Europsku zajednicu moraju ispunjavati sljedeće uvjete:

1. **Boravak i karantena**

(1) Životinje moraju boraviti u Svetom Petru i Mikelonu najmanje 60 dana.

(2) Neposredno po njihovom dolasku iz treće države, životinje se moraju izolirati u odobrenoj karantenskoj stanici najmanje 40 dana, zaštićene od insekata prijenosnika bolesti.

(3) Mjesto karantene mora najmanje ispunjavati uvjete iz odjeljka III. (g) Zdravstvenog certifikata iz Priloga II. (G) Odluci 93/197/EEZ te udovoljavati minimalnim standardima iz Priloga B Direktivi 91/496/EEZ, kako je zadnje izmijenjena.

(4) Tijekom razdoblja karantene kopitar ne smije doći u kontakt s kopitarima koji ne udovoljavaju uvjetima za uvoz u Europsku uniju.

2. **Zdravstveno testiranje životinja**

(1) Životinja mora proći sljedeća testiranja koja se provode s posebno navedenim rezultatima na uzorcima krvi uzete, ako nije drukčije određeno, najranije 21 dan od početka izolacije:

(a) Coggins test za infekcioznu anemiju kopitara, s negativnim rezultatom;

(b) test vezivanja komplemenata za durinu s negativnim rezultatom pri razrjeđenju od 1 prema 5;

(c) test vezivanja komplemenata za maleus s negativnim rezultatom pri razrjeđenju od 1 prema 5;

(d) test za konjsku kugu kako je to opisano u Prilogu d Direktivi 90/426/EEZ u dva navrata, koji se provodi na uzorcima krvi uzetima u razdoblju između 21 i 30 dana, ovaj drugi se mora uzeti u roku od 10 dana od izlaska iz karantene ili:

— s negativnim reakcijama, ili

— bez porasta broja antitijela ako je cijepljena. Cijepljenje mora biti službeno potvrđeno u certifikatu za uvoz ([1])/putovnici([1]);

(f) test neutralizacije virusa za vezikularni stomatitis s negativnim rezultatom pri razrjeđenju od 1 prema 12;

(g) test inhibicije hemaglutinacije za Venezuelski encefalitis konja koji je detaljno opisan u poglavlju 2.5.12. OIE priručnika za standarde dijagnostičkih ispitivanja i cijepljenja, četvrto izdanje, 2000., u dva navrata, koji se provodi na uzorcima krvi uzetim u razmaku od 21 i 30 dana, ovaj drugi se mora uzeti u roku od 10 dana prije izlaska iz karantene ili:

— s negativnim reakcijama, ako nije bila cijepljena ili

— bez porasta broja antitijela ako je životinja cijepljena atenuiranim cjepivom na bazi TC-83, a to cijepljenje se mora provesti najmanje šest mjeseci prije uvoza. Cijepljenje mora biti službeno potvrđeno u certifikatu za uvoz ([1])/putovnici([1]);

(h) test inhibicije hemaglutinacije za zapadni i istočni encefalomijelitis konja u dva navrata, koji se provodi na uzorcima krvi uzetim u intervalu od najmanje 21 dana, ovaj drugi se mora uzeti u roku od 10 dana prije izlaska iz karantene ili:

— s negativnim reakcijama, ako nije bila cijepljena ili

— bez porasta broja antitijela ako je životinja cijepljena protiv zapadnog i istočnog encefalomijelitisa umrtvljenim cjepivom najmanje 30 dana, a najviše šest mjeseci prije uvoza. Cijepljenje mora biti službeno potvrđeno u certifikatu za uvoz ([1])/putovnici ([1]);

(i) IG-M ELISA test za otkrivanje antitijela protiv virusa japanskog B-encefalitisa s negativnim rezultatima ili testom neutralizacije virusa ili testom inhibicije hemaglutinacije koji se provodi u dva navrata na uzorcima krvi uzetim u intervalu od najmanje 21 dana, ovaj drugi se mora uzeti u roku od 10 dana prije izlaska iz karantene bilo s negativnim rezultatima u svim slučajevima ili s najviše četverostrukim porastom u titru antitijela.

([1]) Prekrižiti nepotrebno.

▼**M25**

(2) Test koji se traži za arteritis konja u odjeljku III. (e) v. se mora provesti tijekom karantene za nekastrirane mužjake starije od 180 dana koji borave u Sveti Petar i Mikelonu manje od 90 dana.

(3) Laboratorijska se ispitivanja moraju provoditi u ovlaštenim laboratorijima u Europskoj zajednici.

(4) Sva laboratorijska ispitivanja i njihovi rezultati te cijepljenja se moraju unijeti u identifikacijski dokument (putovnica) ili se njihova kopija mora priložiti certifikatu.